

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 16 päivänä huhtikuuta 2008,
valtioneustesta C 13/07 (ex NN 15/06 ja N 734/06), jonka Italia on myöntänyt New Interlinelle

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 1321)

(Ainoastaan italiankielinen teksti on todistusvoimainen)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/697/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 88 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 62 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

on mainittujen artiklojen mukaisesti kehottanut asianomaisia esittämään huomautuksensa ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

- (1) Italian viranomaiset ilmoittivat komissiolle 23 päivänä helmikuuta 2006 päivättyllä kirjeellä New Interline SpA:lle, jäljempänä 'New Interline', myönnetystä pelastamistuesta. Toimenpide, joka kirjattiin komissiossa numerolla NN 15/06, oli pantu täytäntöön 13 päivänä helmikuuta 2006 eli ennen kuin siitä ilmoitettiin komissiolle. Komissio pyysi lisätietoja 4 päivänä huhtikuuta 2006 päivättyllä kirjeellä, johon Italia vastasi 29 päivänä toukokuuta 2006 päivättyllä kirjeellä. Komissio pyysi myöhemmin lisätietoja 28 päivänä heinäkuuta 2006 päivättyllä kirjeellä, johon Italia vastasi 5 päivänä lokakuuta 2006 ja 6 päivänä marraskuuta 2006 päivättyillä kirjeillä.
- (2) Italian viranomaiset ilmoittivat komissiolle 10 päivänä marraskuuta 2006 New Interlinen rakenneuudistussuunnitelmasta, joka on kirjattu numerolla N 734/06. Komissio pyysi lisätietoja 22 päivänä joulukuuta 2006 päivättyllä kirjeellä, johon Italia vastasi 6 päivänä maaliskuuta 2007 päivättyllä kirjeellä.
- (3) Komissio ilmoitti Italialle 25 päivänä huhtikuuta 2007 päivättyllä kirjeellä 24 päivänä huhtikuuta 2007 tekemästään päätöksestä, jonka mukaan Italian New Interlinelle

myöntämä pelastustuki soveltuu yhteismarkkinoille ensimmäisten kuuden kuukauden osalta. Tämän kuuden kuukauden ajanjakson ylittävän pelastustuen ja rakenneuudistustuen osalta komissio sen sijaan oli päättänyt aloittaa perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun muodollisen tutkintamenettelyn.

- (4) Komission päätös julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Komissio kehotti asianomaisia esittämään huomautuksensa tästä tuesta. Se ei kuitenkaan ole saanut huomautuksia asianomaisilta.

- (5) Italian viranomaiset ilmoittivat komissiolle 30 päivänä toukokuuta 2007 päivättyllä kirjeellä, että New Interline oli asetettu vapaaehtoiseen selvitystilaan ja että viranomaiset aikoivat peruuttaa rakenneuudistustukea koskevan ilmoituksen. Italian viranomaiset vahvistivat ilmoituksen peruuttamisen 9 päivänä lokakuuta 2007 päivättyllä kirjeellä.

- (6) Komissio kehotti 16 päivänä marraskuuta 2007 päivättyllä kirjeellä Italiaa toimittamaan lisätietoja vapaaehtoista selvitystilaa koskevasta menettelystä ja erityisesti siitä, mitä seurauksia se aiheuttaisi New Interlinen velkojille. Italia vastasi 28 päivänä tammikuuta 2008 päivättyllä kirjeellä.

2. PELASTAMISTUKI

- (7) Pelastamistuki muodostuu Italian talouskehitysasioista vastaavan ministeriön myöntämästä takauksesta 2,75 miljoonan euron pankkilainalle. Takaus on myönnetty alun perin kuudeksi kuukaudeksi eli 6 päivästä maaliskuuta 6 päivään syyskuuta 2006. Komission saamiin tietojen mukaan takausta ei kuitenkaan ole lopetettu määrärajan päättyessä.

⁽¹⁾ EUVL C 120, 31.5.2007, s. 12.

- (8) Vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettujen yhteisön suuntaviivojen⁽¹⁾, jäljempänä 'suuntaviivat', 25 kohdan c alakohdassa säädetään, että kun kyseessä on ilmoittamaton tuki, jäsenvaltion on toimitettava komissiolle kuuden kuukauden kuluessa pelastamistuen ensimmäisestä täytäntöönpanosta rakenneuudistus- tai selvityssuunnitelma tai todisteet siitä, että laina on maksettu kokonaisuudessaan takaisin ja/tai takaus on lopetettu.
- (9) Komissio totesi 24 päivänä huhtikuuta 2007 tekemässään päätöksessä, että pelastamistukea ei ollut lopetettu ensimmäisten kuuden kuukauden jälkeen eikä Italia ollut esittänyt rakenneuudistussuunnitelmaa kyseisen ajan kuluessa. Päätöksessään komissio kuitenkin katsoi, että tuki soveltui yhteismarkkinoille pelastamistukena, kunhan se rajoitettaisiin kuuteen kuukauteen, sillä se täytti kaikki asiaa koskevat edellytykset, muun muassa suuntaviivojen 25 kohdan c alakohdassa mainitut edellytykset. Koska tukea oli kuitenkin jatkettu ensimmäisten kuuden kuukauden jälkeen, komissio suhtautui epäilevästi sen soveltavuuteen yhteismarkkinoille ja päätti siksi aloittaa suuntaviivojen 27 kohdassa tarkoitetun menettelyn⁽²⁾.
- (10) Päätöksessään komissio myös ilmoitti arvioivansa, voitaisiinko sääntöjenvastaisesti jatkettu pelastamistuki katsoa yhteismarkkinoille soveltuvaksi muilla perusteilla suuntaviivojen 20 kohdan mukaisesti. Kyseisen kohdan nojalla pelastamistuki voidaan katsoa rakenneuudistustueksi.
- (11) Italia on kuitenkin sitemmin peruuttanut rakenneuudistustukea koskevan ilmoituksensa. Tämän vuoksi komissio ei voi käyttää arvionsa perusteena siinä mainittuja seikkoja määrittäläkseen sääntöjenvastaisesti jatkettua pelastamistuen yhteismarkkinoille soveltuvaksi rakenneuudistustueksi. Näitä seikkoja ovat erityisesti rakenneuudistus-suunnitelma, jonka tarkoituksena on varmistaa kannattavuuden palautuminen, ja vastasuoritteet, joiden tarkoituksena on lieventää tuen haittavaikutuksia.
- (12) Tämän vuoksi komission on pääteltävä, että Italian viranomaisten New Interlinelle myöntämä 2,75 miljoonan euron takaus ei sovellu yhteismarkkinoille suuntaviivoissa tarkoitetulla tavalla, koska takaus on ollut voimassa vielä 6 päivän syyskuuta 2006 jälkeen.
- Pelastamistuen takaisinperiminen*
- (13) Italian on perittävä 2,75 miljoonan euron pelastamistuki takaisin tuensaajalta, New Interlinelta.
- (14) Italia ilmoitti komissiolle 28 päivänä tammikuuta 2008 päivätyllä kirjeellä, että Italian viranomaiset olivat 4 päivänä toukokuuta 2007 maksaneet New Interlinen puolesta koko lainasumman korkoineen takaisin Banca Antonvenetalle, joka oli myöntänyt valtion takaaman lainan. Tämän jälkeen Italian viranomaiset olivat vapaaehtoista selvitystilaa koskevan menettelyn yhteydessä 7 päivänä kesäkuuta 2007 pyytäneet Barin aluesyyttäjää (Avvocatura Distrettuale di Bari) ryhtymään toimiin valtion myöntämän lainan perimiseksi takaisin yritykseltä.
- (15) New Interline päätti 18 päivänä marraskuuta 2007 hakea Barin tuomioistuimessa akordia, jonka nojalla velkojille voidaan maksaa näiden saatavat tuomioistuimen valvonnassa. Tämä voi johtaa siihen, että yrityksen tuotantotoimintaa päätetäänkin jatkaa.
- (16) Tässä vaiheessa ei voida vielä tietää akordihakemuksen tulosta. Italian pitäisi joka tapauksessa kirjata välittömästi valtion saatavat konkurssimenettelyyn riippumatta siitä, minkätyyppinen menettely on kyseessä.
- (17) Siltä varalta, että New Interlinen toimintaa päätetään menettelyn tuloksen perusteella jatkaa, komissio muistuttaa, että takaisinperintäpäätöksen täytäntöönpanosta vastaavat kansalliset viranomaiset voivat tukea tuensaajan toiminnan jatkamista koskevaa suunnitelmaa vain jos tuensaaja varmistaa, että tuki maksetaan kokonaisuudessaan takaisin komission takaisinperintäpäätöksessä säädettyssä määräajassa. Näin määrätään tiedonannossa Sääntöjenvastaisen ja yhteismarkkinoille soveltumattoman valtiontuen takaisinperintää edellyttävien komission päätösten tehokas täytäntöönpano jäsenvaltioissa, jäljempänä 'takaisinperintää koskeva tiedonanto' (67 kohta)⁽³⁾. Jäsenvaltio ei etenkään voi luopua osasta takaisinperintävaateitaan, eikä se voi hyväksyä muuta ratkaisua, joka ei johtaisi tuensaajan toiminnan välittömään lopettamiseen siinä tapauksessa, että koko sääntöjenvastaista tukea ei peritä välittömästi takaisin. Niin kauan kuin sääntöjenvastaista tukea ei ole peritty takaisin kokonaisuudessaan, Italian viranomaisten olisi toteutettava tämän päätöksen täytäntöönpanomääräaikaan mennessä kaikki niiden käytettävissä olevat toimenpiteet vastustakseen New Interlinen toiminnan jatkamista.

⁽¹⁾ EUVL C 244, 1.10.2004, s. 2.

⁽²⁾ Suuntaviivojen 27 kohdan mukaan "komissio aloittaa perustamisopimuksen 88 artiklan 2 kohdan mukaisen menettelyn, jos jäsenvaltio ei toimita [...] todisteita siitä, että laina on maksettu kokonaisuudessaan takaisin ja/tai että takaus on päättynyt ennen kuuden kuukauden määräajan päättymistä".

⁽³⁾ EUVL C 272, 15.11.2007, s. 4.

- (18) Lisäksi takaisinperintää koskevan tiedonannon 68 kohdassa säädetään, että jos yritys on selvitystilamenettelyssä eikä tukea ole peritty kokonaan takaisin, jäsenvaltion olisi vastustettava omaisuudensiirtoja, joita ei toteuteta markkinaehdoin ja/tai jotka toteutetaan takaisinperintäpäätöksen kiertämiseksi. Jotta omaisuudensiirto voitaisiin toteuttaa asianmukaisella tavalla, jäsenvaltion on varmistettava, että tuen aikaansaamaa perusteetonta etua ei siirretä omaisuuserien ostajalle. Tästä voi olla kyse, jos alkuperäisen tuensaajan omaisuutta siirretään kolmannelle markkina-arvoa alhaisempaan hintaan tai seuraajayritykselle, joka on perustettu takaisinperintämääräyksen kiertämiseksi. Tällöin takaisinperintämääräys on ulotettava kyseiseen kolmanteen.

3. RAKENNEUUDISTUSTUKI

- (19) Komissio toteaa, että Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohdaisista säännöistä 22 päivänä maaliskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999⁽¹⁾ 8 artiklan mukaan asianomainen jäsenvaltio voi peruuttaa ilmoituksen hyvissä ajoin ennen kuin komissio on tehnyt tukea koskevan päätöksen. Jos komissio on aloittanut muodollisen tutkintamenettelyn, komissio päättää kyseisen menettelyn.
- (20) Italia on peruuttanut 2,75 miljoonan euron rakenneuudistustukea koskevan ilmoituksensa 9 päivänä lokakuuta 2007 päivätyllä kirjeellä. Käytettävissä olevien tietojen perusteella rakenneuudistustukea ei ole myönnetty.
- (21) Näin ollen edellä mainitulla 24 päivänä huhtikuuta 2007 tehdyllä päätöksellä aloitettu muodollinen tutkintamenettely olisi päätettävä, koska siitä on tullut aiheuton sen jälkeen kun New Interlinelle myönnettyä rakenneuudistustukea koskeva Italian ilmoitus on peruttu,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Pelastamistuki, jonka Italia on myöntänyt New Interline SpA -nimiselle yritykselle 2,75 miljoonan euron suuruisen valtiontakauksen muodossa perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan määräysten vastaisesti, ei sovellu yhteismarkkinoille, koska sitä on jatkettu 6 päivän syyskuuta 2006 jälkeen.

⁽¹⁾ EYVL C 83, 27.3.1999, s. 1.

2 artikla

- Italian on perittävä 1 artiklassa tarkoitettu tuki takaisin tuensaajalta.
- Takaisinperittävästä tuesta on maksettava korkoa alkaen kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun tuki saatettiin tuensaajan käyttöön, sen tosiasialliseen takaisinperintään asti.
- Korko on laskettava asetuksen (EY) N:o 794/2004 V luvun säännösten mukaisesti.

3 artikla

- Edellä 1 artiklassa tarkoitettu tuki on perittävä takaisin välittömästi ja tehokkaasti.
- Italian on varmistettava, että tämä päätös pannaan täytäntöön neljän kuukauden kuluessa sen tiedoksiantamisesta.

4 artikla

- Kahden kuukauden kuluessa tämän päätöksen tiedoksiantamisesta Italian on toimitettava komissiolle seuraavat tiedot:
 - tuensaajalta takaisinperittävä kokonaismäärä (tuki ja siitä perittävä korko);
 - tarkka kuvaus toimenpiteistä, jotka on jo toteutettu tai joita suunnitellaan tämän päätöksen noudattamiseksi;
 - asiakirjat, jotka osoittavat, että tuensaaja on määrätty maksamaan tuki takaisin.

2. Italian on ilmoitettava komissiolle tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi toteutettavien kansallisten toimenpiteiden edistymisestä siihen saakka, kunnes 1 artiklassa tarkoitettujen tuen takaisinperintä on saatettu loppuun. Sen on annettava välittömästi komission pyynnöstä tiedot toimenpiteistä, jotka on jo toteutettu tai joita suunnitellaan tämän päätöksen noudattamiseksi. Sen on annettava myös tarkat tiedot tuensaajalta jo perityistä tukimääristä ja koroista.

5 artikla

Komission 24 päivänä huhtikuuta 2007 tekemällä päätöksellä aloitettu, rakenneuudistustukea (ex N 734/06) koskeva perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu menettely lopetetaan, koska tukea koskeva ilmoitus on peruttu 9 päivänä lokakuuta 2007.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 16 päivänä huhtikuuta 2008.

Komission puolesta

Neelie KROES

Komission jäsen
